

?????????? ?? ?????????? ???????

???? J. KOKOTT

????????????? ?? 15 ?????? 2009 ??????(1)

???? C?357/07

TNT Post UK Ltd,

The Queen

?????

The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(????????????? ??????????, ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court))

„????? ?????????? ??? — ?????? ?? ????????????????? — ?????????? „????????????? ?????????? ??????“ — ?????????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ??????????????“

I – ????

1. ? ?????????????? ????????????????? High Court of Justice of England and Wales (Administrative Court) ?????????? ?????? ?? ????????????????? ?? ????? 13, A, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????(2), ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? „????????????????? ?????????? ??????“ . ??- ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????.

2. ?? ?????????? ????????????????? TNT Post UK Limited (TNT) ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? Royal Mail Group Limited (Royal Mail), ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? „????????????? ?????????? ??????“ ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????. ? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????????????????? ??????, ???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ? ??? ? ?????, ???.

3. ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ? ??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????. ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????. ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????

????????? ?? ? ??????????????. ??? ?????? ? ????, ?????????, ?????????? ????? ? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????
?? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????
????????(3).

4. ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????????,
?????? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?
????????????? ??????????. ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????.

II – ?????? ??????

A – ?????????????? ??????

5. ???? 13, A ?? ?????? ?????????????, ????????????? „????????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????????? ??????????“, ??????

„1) ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ??? ??????????, ??????
?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ??
????????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????:

a) ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?
????????????????????????????? ??????, ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, [...]“(4)

6. ?????????????? 97/67/? (????????????? ??-????????? „????????????????? ??????????????“)(5) ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????. ?? ?????????????????? ? ??????????????,
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????.

7. ???? 2 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????:

„2. ?????????????? ?????????? ??????: ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????, ?????????????????? ?? ??????????????????/????????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??-?????????????
? ????:

– ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????,

– ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????
?????? ?? ?????????? ?? ??????????,

– ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ??????????;

[...]

13. ?????????????? ?? ?????????????????? ??????: ?????????????? ??? ?????e? ??????, ?????? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????, ? ??????
????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? 4 [...]“

8. ??????????? ?? ????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ?????? ??
?????????????????? ??-?????????? ? ??? 3 ?? ??????????? 97/67/??, ????????? ?????????
?????????????;

„1. ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
??????? ? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ??, ?? ????, ?????????? ??
??????? ??????????????.

2. ?? ??? ???? , ??????????? ?????? ?????? ??????????????? ?????, ?? ?? ?????????????, ??
???????????? ?? ??????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????.

3. ?? ?????? ?????, ?? ?? ??? ???????????????/????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
??????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ? ?? ??-????? ?? ??? ?? ??????????, ?????? ??
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????????? ??????, ??? ??????????

– ??? ??????????,

– ??? ?????????? ?? ??? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
??, ??? ?????????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?
????????????? ?????????????? [...]

7. ?????????????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?????????? ?????
?????????????????, ??? ? ?????????????????????? ??????.

9. ?? ????????? ? ??? ?? ??????????? 2008/6/??(6) ?? 27 ????????? 2008 ?. ??? 7,
?????????? 1 ?? ??????????? 97/67 ?????????? ?????????? ??????;

„?? ??????????, ?????? ? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
??????, ??????????? ??????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ??????????????????? ??????. ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????,
????????????????, ?????????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????
?????????????????? ?????????????????????? ????? ?????? ?? ??????????????? ????? ? ?????????? ?? ??????????????
??-????? ?????????? ? ??????? ??????????. ??????????? ?? ?????? ? 100 ?????, ????????? ?? 1 ??????
2003 ?, ? 50 ?????, ????????? ?? 1 ?????? 2006 ?. ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????,
????????? ?? 1 ?????? 2003 ?, ?? ??????? ? ?????? ?? ? ?? ???? ??-?????? ??
?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??-????????
?????????? ???????????, ? ?????????? ?? 1 ?????? 2006 ?, ?? ?????? ? ?????? ??? ? ??? ?
????????? ??? ??-?????? ?? ??????????????? ?????? [...].“

? – ?????????????? ??????? ???????

10. ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??? 31, ?????????? 1 ??? ?????? ?
Schedule 9, Group 3, Items 1 and 2 ?? Value Added Tax Act 1994 (????? ?? ??????? ??????
?????????????? ?????????? ?? 1994 ?.), ?????????? ?? ??????? ?? 2000 ?. ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? Post Office Company, ?????? ? ?????????????? ? ?????
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? Post Office Company ?? ?????????????? ?? ?????? ?????
?????????????? ??????????.

11. „Post Office Company“ ? ?????????? ?? Royal Mail Holdings plc, ?????? ? ?????????????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????.

???????? ?? ????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? 1994 ?. ?
???????????? ?? 2000 ?. ????????????????? ?? „Post Office Company“ ?? ??????? ?????????? ??????
? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ??????????
?? ?????? ?????? ?????????????? ?? Royal Mail Holdings plc ??????? ??????????, ??????????
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????.

12. ???? 4 ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? 2000 ?. ?????????? ??????????
„????????????? ?????????? ??????“ ?? ??????? ?????????????? ??????, ?????????????? ??????????
?? ?????? ??????????, ?????? ?????????, ?? ???? ??????, ???? ???? ?????????? ?? ?????????
?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ???? ???? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?
?? ?????? ??????, ???? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ??????. ???? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????? ? ???? ??????
?? ?????????, ?????????, ?????????? ? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ???? ?????????
????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????.

13. ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? 2000 ?. ??
????? ???? , ?? ?????? ?????????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????
????????? ???? 4 ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ????

III – ??????????? ???????????, ?????????????? ??????? ? ??????????????

14. ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? 1 ?????? 2006
?. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????
?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ???????.

15. ?????????????? Royal Mail ? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????. ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
Royal Mail ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????, ? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????
?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?????????.

16. ?????????????????? ?? Royal Mail ?????????? ?????? ?????????? ???? ???? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ???, ?????? ? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ??-????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????? — ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???.

17. ?????????????????? ?? Royal Mail ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? 6 ???
? ?????????? ?????????????????? 27 ??????? ??????, ?????? 113 000 ?????????? ??????, 14 200
????????? ?????? ? 90 000 ?????? ??????. ???? ???? Royal Mail ?????? ?????????????????? 185
000 ???? ? ?????????????? ??????????.

18. ?????? 90 % ?? ?????????????????? ?? Royal Mail ?????????? ??????, ? ???? ???? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????, ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ??????? ?? ??????? ?
?????????????, ?????????? ???? ?? ?????????? ?? Royal Mail, ?? ? ? ? ? ?????????? ?? ???????
????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????.

19. ?? ?????????? 2002 ?. TNT ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?
? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ? Royal Mail, ??? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????. ?????????????? TNT ?????????? ???? ????.
„????????????????? ?????????? ??????“ (upstream services). ?? ?????????? ?????????????,

Royal Mail.

20. Royal Mail ? TNT ?????? ?? ????????? ?????? ?? ????????? ?????????? ?????????.

21. ????? ???? ????????? ????????? ?? Royal Mail ? ????????? ??????? TNT ?? ?????????????

22. ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?? 1994 ?. ? ????????????? ??

23. ?????? ?????????????? ?? TNT ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????????

24. ?????? ???? TNT ???????? ?????? ???? High Court of Justice of England and Wales

1) a) ??? ?????? ?? ?? ??????? ??????? „???????????? ?????????? ???????“, ?????????? ?

?) ??????????? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??????, ?? ????????????? ?????? ? ??????????

?) ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? (????? ?????????????? ?? ?????????? ?

i) ????? ????????????? ?????????? ?????????? ?? ????????????? ??????? (????????? ? Royal Mail

ii) ???? ? ?????? ????????? ????????? (???? TNT Post)?

2) ??? ?????????????????? ? ??????????? ?????? ?????? ?? ???? 13, ?, ????????? 1, ?????
?) ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? (???????????????? ???? 132,
?????????? 1, ????? ?) ?? ??????????? 2006/112) ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ??????????????? ??
„?????????????? ?????????? ??????“?

3) ??? ?? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????, ??
?? ??????? ???????, ??????????????? ?? „?????????????? ?????????? ?????“, ??? ?? ?????????????,
?????? ??????????????? ?? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ??????“

25. ? ?????????????????? ????? ???? ??????????? ?? ?????????????? TNT, Royal Mail,
??????????????, ?????????, ??????????????, ??????????????? ? ?????????? ???????????????, ????? ?
?????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ? ???????????.

IV – ?????? ??????

A – ?? ?????? ?????????????????? ??????

26. ????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????, ????? ?? ??????????
????????. ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ?? ???? 13, A,
?????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????. ?????? ???? ??????????
???????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ????????? „?????????????? ?? ?????????????????
?????????? ???????, ??????????? ?? ?????????????? ??????????? ? ?????????????????????????? ??????, ?
?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????“.

27. High Court ???? ?? ?????, ???? ? ???? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
???????? ??? ??? ???? ?? ?????? ??????? ?? „?????????????? ?????????? ?????“, ????? ??????????? ??
?????????????, ? ??? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ???? ?????????.

28. TNT, ????? ? ?????????????????? ? ??????????? ?????????????????? ?????????, ??????????????? ?? ??
?????????????????? ?? ?????????????? ????????? Geelhoed ?? ???? Dansk Postordrefoening(7), ?? ????
?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????? ??
?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ???? ?? ? ??????????. ?? ?????? ???????, Royal Mail,
?????????????? ??????????? ?????????? ??????? ? ??????????? ?? ?? ??????, ?? ??? ???????????
????????? ?????????????????/????????????????? ?? ??????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ??
?????????????? ?????????? ???????, ?????? ??????????? ?? ?????????????.

– ????????????? ?? ?????????????? „?????????????? ?????????? ??????“ ??? ??????????????? ??????????
?? ?????????????????? ? ????????? ? ?????? ?? ?????????????????????

29. ? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ? ???? 13, A ?? ?????? ???????????
???????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ??????????
???????? ? ??????????????? ?? ?????? ?????. ?????????? ??????????????????? ?? ???? ? ?????? ??????????????
???????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????????????????,
?????????????? ??????, ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????, ??????????????????, ??????????? ?
????????.

30. ???????? ??? ???? ?????? ?, ?? ?? ??????????????? ??????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?
????????????????? ????. ??? 1977 ?. ??????????????? ??????????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ??????
? ??????????????? ?? ?????????? ??????. ???? ??????????????? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ????????????

?????????????? ?? ?? ????????? ????????? ????????????? ? ????????? ?????????????, ???
???? ?????? ????????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????????

39. ????????? ?????? ????????????????? ?? ????????????? ??????? ?? ? ????????????? ?????????????? ?
????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ????????????? ????????????? ?????????? ?????
?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????

40. ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????
?????? ??????????????? ??????????? ? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????? ???????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????, ??? ?????? ??????? ??????????
???????????????. ?????? ???????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, A, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????, ???
?? ?????????????????? ??????????? ??????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????
????????????? ??????????(18).

41. ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ? ?????? 13, A ?? ??????? ??????????????, ?????????? ?????????? ? ??? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ??????
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????
????????? ?????? ? ? ?????????????? ??????????(19).

42. ? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????
?????????????

43. ?????? ?????? 2, ??????? 2 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
„????????????????? ?????????????? ??????“ ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ??????????????????/????????????????????? ??
????????????????????? ??????????. ?????? 3 ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????????????????? —
? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? — ?? ??????????????????
????????????????????? ?????????, ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????
????????? ? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??, ?? ?????, ?????????????? ??
????????? ??????????????????. ?????? 12 ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?
????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ??????????????

44. ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????. ?????????????????? ??????????????
????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????(20). ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ??? ?????????????????? ? ??? ??????????
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????
?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ??????? ?????????????????? ??????????????

45. ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??????
????????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ??????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????????. ??????????????????
????????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????
????????? ?????????????????? ??????????????. ??????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????.

46. ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ??????????????????????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??

???????????????? ??????, ????????????????? ?? ????????????????? ????????? ??????. ??? ????? ? ?????
???????????????? ?????????????????, ????????????? ? ????????????? ?????? ?????????????, ?????????, ????????? ??
?? ????????????? ????????? ????????????? ? ????????????? ????????? ????????????? ?????.

47. ????????????????? ??? ????????????????? ????????? ????????????????? ????????????????? ?????????
??????, ????????????????????? ????????????????? ???????, ????????? ?? ?? ????????????????? ????? ?????????????
???????????? ????????? ?? ????????????? ?????? 13, A, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????? ?????????????.

48. Royal Mail, ?????????, ????????????????? ? ????????????? ?????????????????, ?????? ?
?????????????????????? ?? ????????????????? ??????????? ?? ??????????????????????????? ?? ????????????? ?????????? ??
???????????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ????????????????? ????????? ????????????? ??????
???????????????? ??????????????. ?? ?????????????, ?? ??????????????????????? ?? ?? ?????? 95 ?? ?????????????
???????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????????????? ??????????????, ?????? ????????????? ?????
93 ?? ??????????? ?? ?? ????????????? ?????????????????. ??? ?????????????????????????? ? ??????????? ?? ?????????
?????????????????????? ?? ??????????????????????????????? ?? ????????? ?????? ????????????????? ??????????????? ?? ????????????????? ??
???????????????????? ?????????, ?? ??? ? ??????????? ?? ????????? ?????????????????????, ??????????, ? ??????????? ??
?????????????? ?? ????????? ????????????????? ? ????????????????? 2006/112(21).

49. ?????? ????????????????????? ??????? ?? ?? ??????????????????. ? ????????????????? ??????????? ?? ????????? ??????????? ??
?????????????????? ?? ????????? ??????????????, ? ?? ????????????? ????????????????? ????? ??????????????????????? ?? ?????????????????????
? ????. ????????????????????????????????? ? ? ?????? ??????????? ?? ?? ????????????? ????????????????? ?????? ??????????????????????? ?
???????????????????????? ????????????????? ????? ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????????????????? ??
???????????? ??????????????(22).

50. ????????????? ? ????????????????????????? ? ??????????????????? ?? ?????? ? ??? ??????????????????????? ?? ?????????????????
?????????????? ?? ????????? ??????????????????? ?? ?? ????????????????? ????????????????? ?????????????????, ?????? ??
???????????? ? ??????????????? ?? ????????????????? ??????, ? ??????????? ?? ?? ????????????????????? ????????? ??????. ? ?????????
?? ?????? Abbey National(23) ??????, ?????????????, ????????????? ????????????????? „?????????????????? ?? ?????????????????
???????????????????????????? ??????????“ ?? ??????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?), ?????? 6 ?? ?????? ????????????????? ?
?????????????????????? ?? ????????????????????? ????????????????? ? ????????????????? 85/611/???? ?? ??????????? ?? 20 ?????????????
1985 ??????????? ??????????????????????????????????? ?? ?????????????????, ??????????????????????????? ? ?????????????????????????????
???????????????????? ??????????????????????????????????? ?? ????????????????????? ????????????????????? ? ????????????????????? ??????
???????? (?????????) (24).

— ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????????????? ?????? ??????????????????????????????????????? ??
???????????????????? ?????????

51. ??-?????????? TNT, ????????????????????? ? ????????????????? ????????????????????? ??????????, ?????????????????
???? ??????????????????????????? ?? ????????????????????????????? Geelhoed ?? ?????? Dansk Postordreforening(25), ??
???????????????????????????????? ?????? ?? ?? ????????????????? ?????? ??????????????????? ?? ?? ?????????????????????????????
?????????, ??????????????????????? ?? ????????????????????? ??????????????????. ?????????????????????, ????????????????????? ?????????
????????, ?? ????????????????????? ????????????????????? ?????? ?? ????????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????????
?????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ?? ????????????????????? ????????????????????? ?????????.
????????????, ?????? ?? ?????? ?? ???, ?? ?? ?? ???
????????????????, ?? ??????????????????????????? ?????? ??????????????????????????? ?? ????????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????
?????????????(26).

52. ?????????????????????, ?? ????????????????? ????????? ?????? 7 ?? ????????????????????? ??????????????????? ?? ?????????
???????? ?????????????????????????, ? ????????????????? ??????????????????????????? ?? ????????? ??????????????????????????? ?? ?????????
?? ?????? ??? ?????????????????????????????????. ????????????????????? ????????????? ? ????????????????????? ?????????????????????
???????? ??????????? ?? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ?????????????????????.

53. ? ?? ??-???????? ????????????? ????????????????? ?????? 4 ?? ????????????????????? ????????????????????? ?????????????????????

59. ????????? ?? ??????? ?????????????, ?????? ??? ? ????????? ?? ?????? ??????? ??
 ?????? ?????? ????????????? ????????? ? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????????? ?? ??????????????
 ?? ?????????????????, ?? ????????? ??????????? ?????????, ?????? ??????????? ????????? ??????, ??
 ?????? ??????????? ??????????? ??? ????????????? ? ?????? ?????? ????????????? ?????????(29). ??
 ????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????????????, ??????????????? ??
 ??????????????? ????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ??????????(30).

60. ?????? ?? ?? ????????? ? ??????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????
? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ? ? ?????????? ?? ????????????,
????????????? ?????????????? ?????????? ??????. ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????
?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????? ??????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????????????.

61. ?? ??? ???? ? ? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ???????
?????????????, ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????? ??????, ? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ????. ?????? ? ????????????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????
???????? ? ?????? ??? ? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????.

62. ?????????? ?? ?????????????????? ?? Royal Mail ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????
?, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????,
????????????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ??????. ??-????????????? Royal Mail ? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? (????????? ?????? ? ?????????? ?????????), ?? ?????
?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ????. ?? ?????? ?? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ? ? ?????? ?????? ?
????????????????? ?????????? ? ??? ?????, ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????
????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??? ???? ??-????????? ????. ???-?????, ?????? ?????? ??
???? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????????????? ? ?????? ?????????.

63. TNT ? ? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?? ???????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? TNT ? Royal Mail ?? ?? ?????????? ?? ??? ?
???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ????. ?????????????????? ? ?????????? TNT ?
????????????? ?????????? ??????, ?????????? ? ??? ? ? Royal Mail, ????. ?????????? ? ?????????????? ??
????????? ??????. ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ??-????????????????? ?????????
????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
???? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????.
????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ? ?????, ?? ?? ?? ????? ?? ??? ?????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????(31).

64. ??? ???? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ??? ???? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??
???????? ???????.

65. ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??? ???? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? 4 ? ? ?????????????
?????????????. ?????????? ? ?????????????? ?????????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ?
????????????? ?????????????? ??????????????. ??? ? ????, ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
?????????????

66. ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ??
„????????????? ?????????? ??????“ ?? ?????????? ?? ??? 13, ??? A, ?????????? 1, ????? ?) ??

????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??????. ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????/?????????????.

? – ?? ??????? ? ??????? ?????????????????? ???????

67. ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? 13, A, ?????????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ???????????????????????. ? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????. ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ??????? ?????????? ??, ?? ?? ?????????????? ???????.

68. ?????? Royal Mail, ??????????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????. ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ??????????, ?????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????????????. ??????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ???????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????????.

69. ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ??? 13, A, ?????????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????.

70. ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? Royal Mail ? ?????????????????? ??????????????????. ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?? ??-????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ??-????????????? ??????????????????.

71. ??? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????. ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????.

72. ?? ?? ????? ????????? ???????????, ????????????????? ?????? ?? ??
???????? ????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ????????? ??????, ????? ?? ??????????
? ????? ?? ??????????. ????? ??????? ??????????? ?? ?????? ????????????????? ??????,
???????????????????? ??????? ?? ????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ????????? ??????,
?????????????????? ?? ?????? ? ? ??????????? ?????????, ??? ? ??? ???? ?? ?????? ?? ?? ??????
???????? ?????????, ????????? ? ??????????? ??????????.

73. ?????????????? ??????????? ? ??????????? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????
?????????? ????????? ??????????? ?????? ??????????? ??????????(32). ?? ????? ?????? ???????????
???????????? ?? ??????????????? ????????? ??????????????????? ???????, ?? ? ??????????? ????????? ??????
?????? ?? ?? ????????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????, ????? ?? ??? ??
?????????????????? ??????, ? ??????? ??????????????????, ????? ????? ????????? ????????? ??????
?????????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????????? ??????.

74. ? ????????? ?? ????? ?????????/?????????(33) ????? ???????, ?? ??? ?????? ??????????? ?
???????????? ??????????????? ?? ????????? ?????? ????????????? ??????? ????????? ???????, ?? ????? ??
???????????????? ??????????????? ?? ?????????, ??????????? ??? 13, A, ????????? 1, ????? ?) ?????????
?????? ??????????????? ??????????? ???????????????, ??? ? ?????????? ???????????????, ?????????
?????????? ??????????? ??????. ??? ?????? ??????? ? ????????????????? ? ??????????? ?? ?????????????????
? ??????????? ??????? ?? ???????????, ? ????????? ?? ?????????????? ??????????? ? ?????? ?????????
??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ??????, ?????? ??????? ??
????? ??????????? ? ??????????? ?????????.

75. ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ???????, ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????
??????????????????, ??????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??? 13, A, ????????? 1, ????? ?)(34). ??
???? ??????????????? ????????????????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ??????????????? ??
?????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ?????????? ?????????? ??????
???????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ??
?????????????? ??????. ??? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????? ????????? ??
???????? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????,
?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????????? ???????, ?? ?????????
?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ?????????? ?? ??? ??????????????? ??
????????.

76. ? ????? ??????? ?????? ??????? ?? ? ????????????????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????
????? ??????????????????????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ??????. ?? ??????? ????? ?? ???
???????????????????? ??????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ? ??????. ??? ??????
?? ????? ?? ?? ??????????? ?????? ??????, ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ? ??? ?
?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ????????????????? ?????????.

77. ????? ?????????? ??????? ??????????????? ?????????????????, ??????????????? ?? ?? ???????????????
15 ?? ?????????????? ???????????, ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????? ?? ??????????? ??
?????????????? ??????????????????? ?????????? ? ??????????. ????????? ??????? ?? ?? ????????????????? ??
?????????????, ????????????? ?? ?????? ??????????????? ??????????? ??????, ?? ????? ?? ??? ??????????
???????????? ?? ? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?????????????????, ? ????? ?? ??????????????????? ?
????????????????? ????????????????? ?????.

78. ?? ?????????? ?? ???? ??????, ????? ?? ????????????? ?????????? ? ??????????????
 ?????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ????????????? ?? ?? ?????????????, ????????????? ??
 ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
 ?????????? ??????. ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ??? ? ??????????
 ?? ????????????? ?? ????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

79. ? ????????? ? ???? Corbeau ????? ??????????, ?? ??????????????? ??
 ????????????? ???? ? ????????? ????????? ???? 90, ????????? 2 ?? ????????? ?? ??
 (???????????? ???? 86 ??), ?????? ?????? ?????? ?? ????????????? ??????, ?????? ?????? ??
 ?????? ????????? ?? ????????? ?? ????????????? ??????? ? ?????? ????????????? ?? ??????????????
 ?????? ?? ????????????? ?????????(35). ?????????????? Royal Mail ?? ?????????? ??????????????
 ?????? ? ?????? ??????. ??????????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ????????? ??????
 ????????????????? ????????????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ??????, ????????????? ????? ??
 ??????????????? ?? ?????? ?? ????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ????????????????? ?????? ??????
 ???????, ????????????????????? ?? ?????? ? ????????????? ????????????????? ?? ????????? ??????????
 ?????????.

80. ?????????? ??? 14, ???????? 2 ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??
 ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ????????? ?????????? ?? ??????????
 ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??
 ?????????? ?????????? ?????????? ????? 14, ?????????? 2, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????,
 ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???
 ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
 ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
 ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ??????????????????

81. ???? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ????????? ? ??
 ??????????? ?? ??????????????????? ?? ????????? ??????????, ????? ?? ?? ????????????? ??
 ??????????????? ??????? ?? ?? ?? ????????????? ????????????? ? ?????????, ? ?????? ??? ?? ???????????
 ? ?????? ??????????????. ??? ????? ??? ??????? ????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ??
 ??????????????? ??????? ???????, ?????????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????
 ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ????????? ??????? ??????????????? ???????????????,

[illegible]

83. ?? ???? ??????, ????????? „????? ????????? ??????“ ?? ????? ?? ?? ??????? ?????
 ??????? ?? ??????? ??????? ? ??? ??-???? ??????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????
 ?????? ??????, ????????? ? ????? ??? ?? ????? ?????????, ????? ????? ??????
 ?????????????? ?????????, ??? ????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
 ?????????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????.

84. ????? ? ?? ???? ?????????? ???? ????????, ????????????????? ? ?????????? ??????
?????? ???? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????? ????

85. ??? ?????????, ??? ???? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????? ???? ??????
?? ??????????????? ?????????? ?????? ???? ???? ?? ??????????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????. ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ????? ? ?? ??????????? ?????????.

86. ?????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????. ?? ???? ?????????
?? ?????????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????????????? ???? ???? ?????????? ?????????? ? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ??????????. ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???? , ?????????? ??????
?????, ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ??????????
?????? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

87. ???-???????, ??? ??????? ???????, ??????????? ??????????????? ??????????? ? ??????????? ??
????? ??????, ? ?????? ?? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ???? ??????? ?????????? ?? ???????,
?? ? ??????? ??????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ??????? ?? ???? ?? ??
????????? ??? 50 ???????, ?????? ???? ??????????????? ??????????? ?????????? ?? ???, ??? ???? ??
????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???????
?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ??????? ? ?????????????????? ?????????????.

88. ?? ?????? ??????, ?????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ???? 2, ?????? 8 ?? ?????????????? ??????????. ?? ???? ?? ???? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????????????????? ?????????? ??????????????? ?? ???? ??????????? ???????, ??? ???? ??
????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???? ??????????? ?? ?????????????? ??? ??????????
?? ??????????????. ? ??????? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ???? , ?????? ??????? ?? ??????,
??? ? ???? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????. ??? ??????? ?? ??
?????? ?? ???? ??????? ? ??????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ???? ??????????????? ?????????
?????????

89. ??????????????? ?? ??????? ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????
13, A, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????
?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ?????????????????? ?? ??? ? ???? ? ??????????, ?.?.
????????????????????? ? ??????????? ?????????? ??????????????? ????????. ?? ?? ?????????????? ??????
????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????.

V – ???????????

90. ? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ?? High Court:

„1. „????????????? ?????????? ??????“ ?? ?????????? ?? ???? 13, A, ?????????? 1, ?????? ?) ??
?????? ?????????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????? — ????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ??????? ?????????? ???????, ?? ???????????????
?? ?????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????. ?????????????? ??
?????????????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????/?????????????.

2. ???????? ???? 13, A, ???????? 1, ????? ?) ?? ????? ?????????? ?????????? ?? ???????
????????? ?? ???? ?????????? ?? ???????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ??? ? ???? ?
?????????, ?.? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????. ?? ??
????????????? ?????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ????????? ? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????."

1 – ???? ?? ?????????????? ?????: ?????.

2 – ????? ?????????? 77/388/?? ? ???? ? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? — ????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1),
?????????, ?????? ?? 1 ?????? 2007 ?. ? ?????????? 2006/112/? ? ???? ? 28 ??????
2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (?? L 347, ???
1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???? 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7).

3 – ?. ?????????? ?? ??????? IP/07/1164 ? 24 ??? 2007 ?.

4 – ???? 132, ???????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112/? ? ???? ?????????.

5 – ?????????? 97/67/? ? ???? ?????????? ?????????? ? ? ???? ? 15 ????????? 1997 ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (?? L 15, 1998 ?, ??? 14; ?????????? ?????????? ??
????????????? ???? 2007 ?, ????? 6, ??? 3, ??? 12), ?????????? ? ?????????? 2002/39/? ? ?
????????????? ?????????? ? ? ???? ? 10 ??? 2002 ?. (?? L 176, ??? 21; ??????????
????????? ?? ?????????? ???? 2007 ?, ????? 6, ??? 4, ??? 178).

6 – ?????????? 2008/6/? ? ???? ?????????? ?????????? ? ? ???? ? 20 ????????? 2008
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 97/67/? ? ???? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????? ? ? ???? ? ? ???? (?? L 52, ??? 3). ?????????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? 1 ?????? 2011 ?. (?? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ??-????? ???? ? ? ?????????????????? ?? ???? ? 2012 ?.).

7 – ?????????? ? 10 ????? 2003 ?. (C?169/02, Recueil, ??? I?13330, ????? 79). ?? ????
????????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ?? ???? ? ? ???? ?????????????????? ?????????? ?
???? ?????????? ???? ?????????????? ?? ??????????????

8 – ?. ? ???? ?????? ?????????? ???? 13, A, ???????? 1, ????? ?) ? ?) ?? ?????? ??????????
????????? ? 20 ????????? 2003 ?. ?? ???? d'Ambrumenil (C?307/01, Recueil, ??? I?13989, ?????
58) ? ????????? ? 8 ??? 2006 ?. ?? ???? L.u.P. (C?106/05, Recueil, ??? I?5123, ????? 25).

9 – ?. ?????????????????? ?? ?????????? ? 29 ??? 1973 ?. ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????
????? ????????? — ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????
????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????? 11/73, ??? 16.

10 – ?????????? ? ???? d'Ambrumenil (????????? ? ?????????? ? ? ???? 8, ????? 52), ?????????? ?
26 ??? 2005 ?. ?? ???? Kingscrest ? Montecello (C?498/03, Recueil, ??? I?4427, ????? 29),
????????? ? 14 ??? 2007 ?. ?? ???? Haderer (C?445/05, ??????, ??? I?4841, ????? 18) ?
????????? ? 16 ?????????? 2008 ?. ?? ???? Canterbury Hockey Club ? Canterbury Ladies Hockey
Club (C?253/07, ??????, ?p. I?7821, ????? 17).

11 – ?????????? ? 12 ????????? 1998 ?. ?? ???? Institute of the Motor Industry (C?149/97, Recueil,
??? I?7053, ????? 18), ?????????? ? ???? d'Ambrumenil (????????? ? ?????????? ? ? ???? 8,

????? 54) ? ???????? ? 1 ???????? 2005 ?. ?? ???? Ygeia (C?394/04 ? C?395/04, Recueil, ???.
I?10373, ????? 15).

12 – ???????? ? ???? Haderer (????????? ? ???????? ??? ????? 10, ????? 18) ? ???????? ??
???? Canterbury Hockey Club ? Canterbury Ladies Hockey Club (????????? ? ???????? ???
????? 10, ????? 17).

13 – ??, ????? ? ???? ?????? ?????? ??????????? ? ???? Solleveld ? van den Hout-van
Eijnsbergen (C?443/04 ? C?444/04, Recueil, ???, I?3617, ????? 39 ? 49).

14 – ???????? ? 11 ??? 1985 ?. (107/84, Recueil, ???, 2655, ????? 11).

15 – ???????? ? ???? ????????/????????? (????????? ? ???????? ??? ????? 14, ????? 13) ?
????????? ? 14 ?????????? 2006 ?. ?? ???? VDP Dental Laboratory (C?401/05, Recueil, ???,
I?12121, ????? 25).

16 – ???????? ? ???? ????????/????????? (????????? ? ???????? ??? ????? 14, ????? 11 ? 19).

17 – ???????? ? ???? ????????/????????? (????????? ? ???????? ??? ????? 14, ????? 16).

18 – ??, ??????????? ? ???? Dansk Postordreforening (????????? ? ???????? ??? ????? 7,
????? 70—76).

19 – ??, ??-???? ?????? 29 ? 30 ?? ???? ???????????.

20 – ??, ?????????? ?????????????????? ? ???? 3, ????????? 3, ?????? ??????????? ? ???????????
??????????.

21 – ?????????? ? ???????? ??? ????? 2.

22 – ??, ? ???? ?????? ???????? ? 6 ????????? 1982 ?. ?? ???? Cilfit ? ??, (283/81, Recueil,
???, 3415, ????? 20) ? ???????? ? 18 ????????? 2007 ?. ?? ???? Agrover (C?173/06, ???????,
???, I?8783, ????? 17).

23 – ?? L 375, ???, 3; ?????????? ???????? ? ?????????? ???? , 2007 ?., ????? 6, ??? 1, ???.
138.

24 – ???????? ? 4 ??? 2006 ?. (C?169/04, Recueil, ???, I?4027, ????? 61 ? ??.); ?? ??-
????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ??, ????? 73 ? ??, ?? ?????? ??????????? ?
???? ????.

25 – ?????????? ? ???????? ??? ????? 7.

26 – ??, ???????? ??? ????? 7, ????? 79.

27 – ??, ???????? ? 15 ???????? 2007 ?. ?? ???? International Mail Spain (C?162/06, ???????,
???, I?9911, ????? 31 ? ??.), ?????? ???????? ??????????? ? ???????? ? 19 ??? 1993 ?. ??
???? Corbeau (C?320/91, Recueil, ???, I?2533, ????? 14—16) ? ?? ???????? ? 17 ??? 2001 ?.
?? ???? TNT Traco (C?340/99, Recueil, ???, I?4109, ????? 54), ?????????? ? ? ? ???? 86,
????????? 2 ??.

28 – ??, ??-???? ?????? 32 ? ? ??????????? ???????????, ????? ? ????????????????? ? ??????
??? ????? 12.

29 – ???????? ? 7 ?????????? 1999 ?. ?? ???? Gregg (C?216/97, Recueil, ???, I?4947, ????? 19

? 20), ??????? ? ???? Kingscrest Associates ? Montecello (???????? ? ??????? ???? ????? 10, ????? 29), ??????? ? ???? L.u.P (???????? ? ??????? ???? ????? 8, ????? 24) ? ??????? ? 28 ??? 2007 ?. ?? ???? JP Morgan Flemming Claverhouse Investment Trust ? The Association of Investment Trust Companies (C?363/05, ???????, ??? I?5517, ????? 46).

30 – ??????? ? 3 ??? 2001 ?. ?? ???? ???????/???????? (C?481/98, Recueil, ??? I?3369, ????? 22) ? ??????? ? ???? JP Morgan Flemming Claverhouse Investment Trust ? The Association of Investment Trust Companies (???????? ? ??????? ???? ????? 29, ????? 47).

31 – ??? ??? ? ????????? TNT ? ????????? ????????????? ????????? ??????? ? ??????? ???????????, ??? ? ? ????????????? ? ????? ?????????????, ? ??-???????? ? Royal Mail. ????????? ???? ????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ????? ????????? ????????????? ???? ?????, ???? ????????? ? ???? ? ? ????????? ???? ????????????? ?????, ????????? ? ? ????????? ??????????. ?????, ?? ? ? ????????? ???? ????????? ? ? ????????? ???? ????????? ????????? ????????? ?????????, ????? ????????? ????????? ????????? ????????? ????????? ?????????.

32 – ?. ??????? ? ???? Kingscrest Associates ? Montecello (???? 22), ??????? ?-????, ??????? ? ???? Haderer (???? 17), ??????? ?-????, ? ??????? ? ???? Canterbury Hockey Club ? Canterbury Ladies Hockey Club (???? 16), ??????? ?-????.

33 – ????????? ? ??????? ???? ????? 14, ????? 16.

34 – ?. ? ???? ????? ???? ???? ???? ???????/???????? (???????? ? ??????? ???? ????? 14, ????? 10), ??????? ? 6 ??????? 2003 ?. ?? ???? Dornier (C?45/01, Recueil, ??? I?12911, ????? 81) ? ??????? ? ???? JP Morgan Flemming Claverhouse ? The Association of Investment Trust Companies (???????? ? ??????? ???? ????? 29, ????? 61 ? 62).

35 – ??????? ? ???? Corbeau (???????? ? ??????? ???? ????? 27, ????? 19).